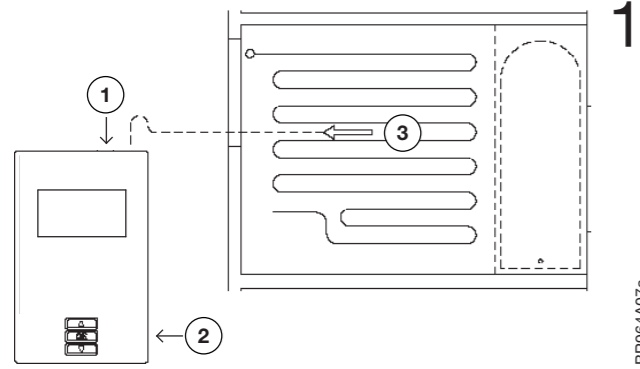


UTN4/ATN4 Quick Guide/Guide de rapide



1

BR964A07a

1 GFCI/EGFPD Test Button

Bouton d'essai DDFT/EGFPD

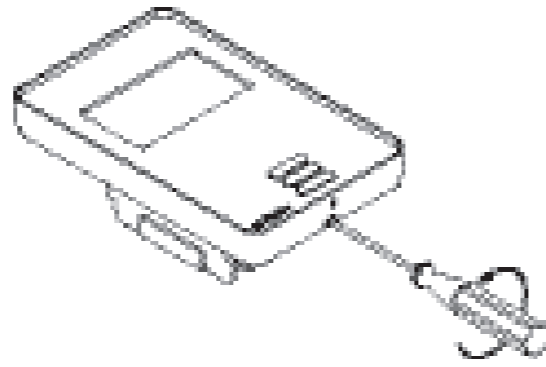
2 On/Off/GFCI/EGFPD Reset Button

Press to turn system ON
Hold to turn system OFF
Press to reset the GFCI/EGFPD

Bouton de réarmement, marche/arrêt/DDFT/EGFPD
Appuyez pour mettre en marche le système
Tenez pour fermer le système
Appuyez pour réarmer le DDFT/EGFPD

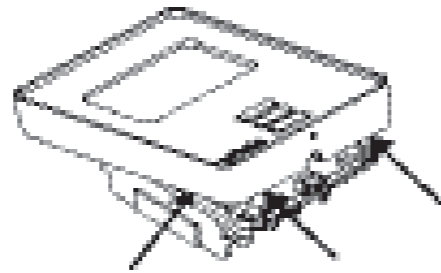
3 The sensor cable shall be separated from power cables.
The floor sensor must be centered in between the heating cable.

Le câble de la sonde doit être séparé des câbles de puissance.
La sonde de sol doit être centrée entre les câbles de chauffage.



2

BR1012C02a



3

BR1012C03a

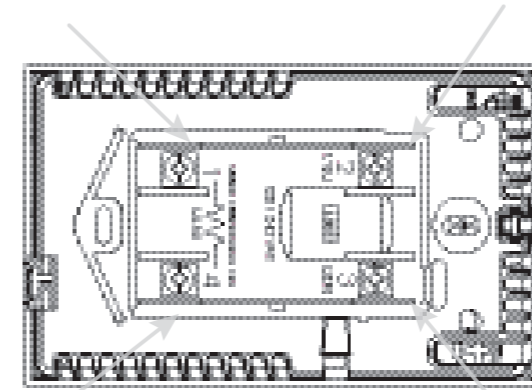
Loosen the screw at the bottom and remove the faceplate.
Do not attempt to remove the screw completely.

Desserrez la vis du bas et retirez la plaque frontale.
N'essayez pas d'enlever complètement la vis.

Load no polarity
Charge sans polarité

Line (L)
Ligne (L)

4



Load no polarity
Charge sans polarité

Line (N)
Ligne (N)

BR1015A01b

Turn power source OFF at breaker panel. Connect power supply wires to line side and heating cable wiring to load side of power base.
AWG between 12 - 20.

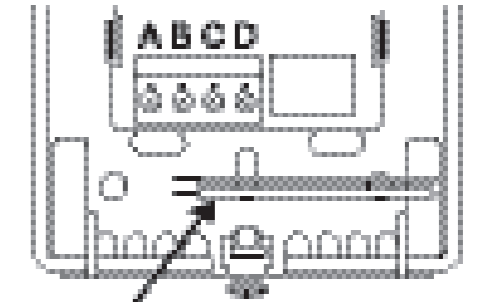
Note! Do not detach the screws from the terminal.
When fastening the screws use a torque between 0.8 - 1.2 Nm / 0.6 - 0.9 lbf-ft.

Coupez l'alimentation par le disjoncteur du panneau électrique. Raccordez les fils de l'alimentation au côté «Line», et les fils du câble chauffant au côté «Load» du bornier de puissance.
AWG 12 à 20.

Attention! Ne pas les enlever des bornes.
Lors du serrage des vis utiliser un couple entre 0,8 et 1,2 Nm / 0,6 - 0,9 lbf-pi.

5 Route the cold lead of the heating cable through a conduit from the wall base to the thermostat box, if required by code.
Per NEC 725, do not place the floor sensor cable and heating cable in the same conduit unless the heating cable has a grounded metal shield.
Ensure that the insulation on the electrical wiring and the floor sensor inside the junction box are not damaged.

Acheminez le fil froid du câble chauffant dans un conduit depuis le socle mural jusqu'à la boîte thermostatique, si le code l'exige. Conformément à la norme NEC 725, le câble du capteur de sol et le câble chauffant ne doivent pas être placés dans le même conduit, à moins que le câble chauffant ne soit doté d'un écran métallique mis à la terre. S'assurer que l'isolation du câblage électrique et de la sonde de plancher dans la boîte de jonction n'est pas endommagée.



Floor sensor
Sonde de plancher

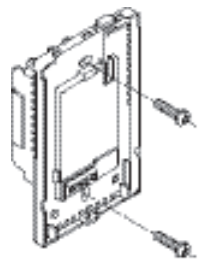
BR1015A08b

Thread the floor sensor cable through the hole in the power base.
Push the electrical wires to the back of the electrical box.

Passez le câble de la sonde de plancher dans le trou du bornier de puissance.
Poussez les fils électriques au fond du boîtier électrique.

Install the power base into the electrical box.

Installez le bornier de puissance dans le boîtier électrique.



Secure the power base to the wall.

Fixez le bornier de puissance au mur.

6

BR1015A09b

Make the sensor connections.

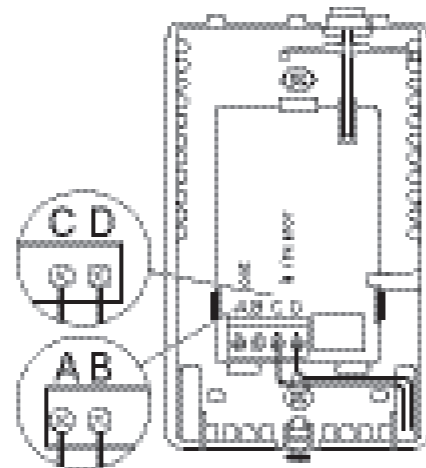
Faites le raccordement de la sonde.

The Floor sensor has no polarity. Connect it to terminals C and D.

La sonde de plancher n'a pas de polarité. Raccordez-la aux bornes C et D.

Expansion unit connects to terminals A and B*

L'unité d'extension se raccorde aux bornes A et B*.



7

BR1015A10a

*Refer to instructions included with expansion unit.

*Consultez les instructions incluses avec l'unité d'extension.

Checking the GFCI/EGFPD

It is important that the GFCI/EGFPD is checked for correct installation and function upon installation and monthly thereafter.

To check the GFCI/EGFPD:

Press the "TEST" button.

The test is successful if the red LED on the right of the thermostat flashes once every two seconds and "GROUND FAULT" appears on the display. If this does not occur, check the installation.

Press the "Standby/Reset" button to reset the GFCI/EGFPD.

The red LED will stop flashing and the display returns to its normal appearance.

If the test fails, repeat the test. If it continues to fail, ask an electrician to check the installation.

If, during normal operation, the GFCI/EGFPD trips without the "TEST" button being pressed, there could be a ground fault! To check whether it is a ground fault or nuisance tripping, press "Standby/Reset". If this causes the red LED to stop flashing and stay off, it was nuisance tripping and the system is operating correctly. If this does not occur, there is a ground fault! In case of a ground fault, it is important to have the installation checked by a qualified electrician according to local and national regulations.

The red LED on the right of the thermostat can indicate four different GFCI/EGFPD states:

1. LED off - NORMAL state.
2. LED flashing slowly (once every two seconds) - TRIGGERED state. Try pressing the "Standby/Reset" button to reset the GFCI/EGFPD.
3. LED flashing quickly (five flashes per second) - ERROR state. Try switching the power off and then back on again. If the thermostat re-enters the ERROR state, either the wiring is wrong (a GN exists) or the unit is defective and must be replaced.
4. LED lit constantly - Internal microprocessor malfunction or abnormal fault in hardware! Try switching the thermostat off and then back on again. If the LED is still constantly lit, the GFCI/EGFPD is defective and the thermostat must be replaced.

Note: The LED lights up briefly without flashing during every power-up.

Vérification du DDFT/EGFPD

Il est important de vérifier l'installation et le fonctionnement adéquat du DDFT/EGFPD à son installation et à chaque mois par la suite.

Pour vérifier le DDFT/EGFPD:

Appuyez sur le bouton TEST (essai). Le test sera concluant si la DEL rouge du côté droit du thermostat clignote avec deux secondes d'intervalle et que «GROUND FAULT» s'affiche à l'écran. Si ce n'est pas le cas, vérifiez l'installation.

Appuyez sur le bouton «attente/réarmement» pour réarmer le DDFT/EGFPD. La DEL rouge arrêtera de clignoter et l'écran revient à son affichage normal. Si l'essai ne fonctionne pas, répétez l'essai. Si l'essai ne fonctionne toujours pas, demander à un électricien de vérifier l'installation.

Si, pendant l'opération normale, le DDFT/EGFPD se déclenche sans que le bouton «ESSAI» ne soit utilisé, il peut y avoir une faute à la terre. Pour vérifier si c'est une faute à la terre ou un déclenchement intempestif, appuyez sur le bouton «attente/réarmement». Si la DEL rouge arrête de clignoter et reste éteinte, c'était un déclenchement intempestif et le système fonctionne correctement. Si ce n'est pas le cas, il y a une faute à la terre. Dans le cas d'une faute à la terre, il est important de faire vérifier l'installation par un électricien qualifié selon la réglementation locale et nationale.

La DEL rouge du côté droit du thermostat peut signaler quatre différents états du DDFT/EGFPD :

1. DEL éteinte - état NORMAL.
2. DEL clignotant lentement (une fois chaque deux secondes) - état de DÉCLENCHEMENT. Essayez d'appuyer sur le bouton «attente/réarmement» pour réarmer le DDFT/EGFPD.
3. La DEL clignote rapidement (cinq clignotements par seconde) - état d'ERREUR. Essayez de couper l'alimentation puis de la remettre. Si le thermostat demeure toujours en état d'ERREUR, soit que le câblage est incorrect (il y a un MALT) ou l'appareil est défectueux et doit être remplacé.
4. La DEL est allumée de façon constante - mauvais fonctionnement du microprocesseur interne ou une faute anormale dans le matériel. Essayez de couper l'alimentation du thermostat puis de la remettre. Si la DEL demeure allumée, le DDFT/EGFPD est défectueux et le thermostat doit être remplacé.

Note : La DEL rouge s'allume brièvement sans clignoter à chaque mise sous tension.



Scan the QR-code for additional information

Scannez le code QR pour des informations supplémentaires

<http://www.ojelectronics.com/UTN4>

